

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 12 août 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 relatif aux obligations en matière d'information périodique des émetteurs dont les instruments financiers sont inscrits au premier marché et au nouveau marché d'une bourse de valeurs mobilières", a donné le 5 novembre 1998 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 12 augustus 1998 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 betreffende de verplichtingen inzake periodieke informatie van emittenten waarvan de financiële instrumenten zijn opgenomen in de eerste markt en de nieuwe markt van een effectenbeurs", heeft op 5 november 1998 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

L'article 34, § 1er de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers visé à l'alinéa 3 n'a pas été modifié par la loi du 6 avril 1995 mais bien par la loi du 14 mai 1992. Il n'est pas d'usage de reprendre l'intitulé d'une loi modificative. On remplacera, dès lors, les mots "modifiée par la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements" par les mots "modifié par la loi du 14 mai 1992".

A l'alinéa 4, il conviendrait de viser les dispositions de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 relatif aux obligations en matière d'information périodique des émetteurs dont les instruments financiers sont inscrits au premier marché et au nouveau marché d'une bourse de valeurs mobilières, qui sont modifiées par le texte en projet en visant précisément les modifications déjà subies par ces dispositions. On remplacera, dès lors, les mots "tel que modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1996, 13 janvier 1997 et 9 juin 1997" par les mots "notamment l'article 2, l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1997, et l'article 6, modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1996 et 13 janvier 1997".

.../...

Dispositif

Article 1er

1. L'article 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 précité n'a été modifié par aucun arrêté royal postérieur. Les mots "tel que modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1996, 13 janvier 1997 et 9 juin 1997" seront, dès lors, omis.

2. Le paragraphe 3, alinéa 1er, deuxième phrase, de l'arrêté en projet, introduit les notions de "résultat d'exploitation", de "résultat financier", de "résultat courant", de "résultat exceptionnel" ainsi que de "résultat avant et après impôts".

Ce dernier résultat n'est pas autrement qualifié. Encore que l'on puisse penser qu'il s'agit du résultat global ou final, il serait nécessaire de préciser cette notion pour éviter toute difficulté d'interprétation.

Article 2

L'article en projet qui ne comporte que deux alinéas traitant du même objet, ne doit pas être divisé en paragraphes.

L'article 2, § 7, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 prévoit la vérification des informations comptables semestrielles par le commissaire-reviseur de la société.

.../...

Il n'est pas indiqué dans l'article 3bis en projet (article 2 du projet), à propos du communiqué annuel, de prévoir comme hypothèse qu'une vérification par les commissaires-reviseurs. En vertu de l'article 64 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les sociétés peuvent n'avoir qu'un commissaire. Le singulier doit dès lors être employé.

Dans les deux dernières phrases de l'article 3bis en projet, il convient de remplacer les mots "l'objet" par le mot "état". Le mot "objet" implique que des réserves seraient faites à l'égard du travail du commissaire-reviseur, alors qu'il s'agit au contraire des réserves dont fait état le rapport et non à l'égard du rapport.

Article 4

1. Dans l'état actuel de la réglementation, lorsqu'une société n'exécute pas convenablement ses obligations légales et réglementaires en matière d'information, la Commission bancaire et financière (C.B.F.) lui adresse un "avis".

S'il n'est pas tenu compte de cet avis, la C.B.F. invite la société à faire part de ses observations dans un délai qu'elle fixe.

Passé ce délai, cette Commission peut rendre public son avis aux frais de la société (article 6 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996).

.../...

Le projet modifie la procédure et la sanction.

Dès la première notification d'un avis, la société est appelée à formuler ses observations dans un délai fixé par la C.B.F.

Passé ce délai, la C.B.F. peut publier son avis aux frais de la société, même si la société a satisfait à l'injonction que représente cet avis. En outre la C.B.F. se réserve le droit de modifier le texte qui sera publié pour répondre aux observations formulées par la société.

Le texte en projet dispense le C.B.F. de communiquer préalablement à la société le texte de l'avis différent qu'elle entend publier.

Cette procédure peut conduire à appliquer la sanction, même si la société a entièrement satisfait aux exigences de la C.B.F.

Les pouvoirs accordés à la C.B.F. ne peuvent être exercés de manière arbitraire. Il est important que dans la motivation de sa décision, la C.B.F. soit tenue de constater le défaut de prise en compte de son avis par la société et le caractère non pertinent des objections éventuelles de celle-ci.

2. Au 2°, on remplacera les mots "la disposition suivante" par les mots "l'alinéa suivant".

.../...

Article 5

Cet article prévoit que le texte en projet entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. Comme il n'y a pas de raison, selon les déclarations du fonctionnaire délégué, de déroger à la règle habituelle d'entrée en vigueur des textes réglementaires, cette disposition doit être omise.

Article 6

On supprimera les mots "Vice-Premier Ministre et". En effet, l'exécution devant perdurer, il y a lieu, dans l'exécutoire, de désigner non pas le ministre individuellement, c'est-à-dire par la désignation figurant dans son arrêté de nomination, mais de charger de cette exécution le ministre qui a et qui aura en charge la matière réglée par l'arrêté.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Artikel 34, § 1, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, waarvan sprake in het derde lid, is niet gewijzigd bij de wet van 6 april 1995, maar wel bij de wet van 14 mei 1992. Het is niet gebruikelijk het opschrift te vermelden van een wijzigingswet. De woorden "gewijzigd bij de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs" dienen derhalve te worden vervangen door de woorden "gewijzigd bij de wet van 14 mei 1992".

In het vierde lid behoort te worden verwezen naar de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 betreffende de verplichtingen inzake occasionele informatie van emittenten waarvan de financiële instrumenten zijn opgenomen in de eerste markt en de nieuwe markt van een effectenbeurs, die gewijzigd worden door de ontworpen tekst, door met name te verwijzen naar de wijzigingen die deze bepalingen reeds hebben ondergaan. Men vervange derhalve de woorden "zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 19 september 1996, 13 januari 1997 en 9 juni 1997" door de woorden "inzonderheid op artikel 2, op artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1997, en op artikel 6, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 september 1996 en 13 januari 1997".

.../...

Bepalend gedeelte

Artikel 1

1. Artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit van 3 juli 1996 is door geen enkel later koninklijk besluit gewijzigd. De woorden "zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 19 september 1996, 13 januari 1997 en 9 juni 1997" dienen derhalve te vervallen.

2. Paragraaf 3, eerste lid, tweede zin, van het ontworpen besluit, voert de volgende begrippen in : "bedrijfsresultaat", "financiële resultaat", "resultaat uit de gewone bedrijfsuitoefening", "uitzonderlijke resultaat" en "resultaat voor en na belasting".

Dat laatste resultaat wordt niet op een andere manier nader omschreven. Hoewel men zich kan indenken dat het om het globaal resultaat of eindresultaat gaat, zou dat begrip nader moeten worden toegelicht om alle mogelijke moeilijkheden omtrent de interpretatie ervan uit de weg te gaan.

Artikel 2

Het ontworpen artikel dat slechts twee leden omvat die beiden over hetzelfde onderwerp handelen, dient niet in paragrafen te worden onderverdeeld.

.../...

Artikel 2, § 7, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 voorziet in de controle van de halfjaarlijkse boekhoudkundige gegevens door de commissaris-revisor van de vennootschap.

Het is niet geraten in het ontworpen artikel 3bis (artikel 2 van het ontwerp) in verband met het jaarlijkse communiqué alleen te voorzien in de mogelijkheid van een controle door de commissarissen-revisoren. Krachtens artikel 64 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen mogen de vennootschappen slechts over één commissaris beschikken. Het gebruik van het enkelvoud dringt zich derhalve op.

In de laatste twee zinnen van het ontworpen artikel 3bis, dienen in de Franse tekst de woorden "l'objet" te worden vervangen door het woord "état". Het woord "objet" impliceert dat er voorbehoud is gemaakt ten aanzien van het werk van de commissaris-revisor, terwijl het daarentegen gaat om voorbehoud waarvan in het verslag sprake is en niet om voorbehoud ten aanzien van dat verslag.

Artikel 4

1. Volgens de van kracht zijnde regeling richt de Commissie voor het Bank- en Financiewezen (C.B.F.) een "kennisgeving" tot de vennootschap wanneer deze de haar bij wet of bij verordening voorgeschreven verplichtingen inzake informatie niet naar behoren nakomt.

.../...

Indien met deze kennisgeving geen rekening wordt gehouden, verzoekt de C.B.F. de vennootschap haar opmerkingen binnen de door haar vastgestelde termijn mede te delen.

Na het verstrijken van die termijn kan de Commissie haar kennisgeving openbaar maken op kosten van de vennootschap (artikel 6 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996).

Het ontwerp wijzigt de procedure en de strafbepaling.

Reeds bij de eerste kennisgeving dient de vennootschap haar opmerkingen mee te delen binnen een door de C.B.F. vastgestelde termijn.

Na het verstrijken van die termijn kan de C.B.F. haar kennisgeving openbaar maken op kosten van de vennootschap, al heeft de vennootschap gevolg gegeven aan de aanmaning die besloten lag in die kennisgeving. Bovendien behoudt de C.B.F. zich het recht voor om de tekst te wijzigen die zal worden bekendgemaakt om in te spelen op de door de vennootschap geformuleerde opmerkingen.

In de ontworpen tekst wordt de C.B.F. ervan vrijgesteld de vennootschap op voorhand de tekst van de gewijzigde kennisgeving mee te delen die zij wil bekendmaken.

.../...

Deze procedure kan leiden tot toepassing van de strafbepaling, zelfs al is de vennootschap volledig tegevoetgekomen aan de door de C.B.F. vooropgestelde eisen.

De bevoegdheden die aan de C.B.F. worden verleend mogen niet op willekeurige wijze worden uitgeoefend. Het is van belang dat de C.B.F. in de motivering van haar beslissing aantoont dat de vennootschap geen rekening heeft gehouden met haar kennisgeving en dat haar eventuele bezwaren niet relevant zijn.

2. In onderdeel 2° vervange men de woorden "de volgende bepaling" door de woorden "het volgende lid".

Artikel 5

Dit artikel bepaalt dat de ontworpen tekst in werking treedt de dag waarop hij in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. Aangezien er volgens de gemachtigde ambtenaar geen reden bestaat om af te wijken van de gebruikelijke regel inzake de inwerkingtreding van regelgevende teksten, dient deze bepaling te vervallen.

Artikel 6

De woorden "Vice-Eerste Minister en" dienen te vervallen. Aangezien de uitvoering immers moet voortduren, behoort in de uitvoeringsbepaling de minister niet

.../...

individueel te worden genoemd, dat wil zeggen met de benaming zoals die in zijn benoemingsbesluit vermeld staat, maar dient die uitvoering te worden opgedragen aan de minister die bevoegd is en bevoegd zal zijn voor de aan- gelegenheid die in dit besluit geregeld wordt.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

P. LIENARDY
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

J.-M. FAVRESSE,

Madame
Mevrouw

M. PROOST,

greffier,
griffier.

M. G. PIQUET, premier auditeur honoraire au Conseil d'Etat, a été appelé en consultation, en application de l'article 82 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973.

De H. G. PIQUET, ere-eerste auditeur bij de Raad van State, is bij toepassing van artikel 82 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973 ter raadpleging opgeroepen.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. JOTTRAND, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

Y. KREINS